ШЕСТАЯ КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

BWC/CONF.VI/WP.22 21 November 2006

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

Женева, 20 ноября – 8 декабря 2006 года Пункт 10 предварительной повестки дня Рассмотрение действия Конвенции, как предусмотрено в ее статье XII

## **БИОТЕРРОРИЗМ**

Представлено Италией от имени Европейского союза<sup>1</sup>

- 1. Биотерроризм создает особую и серьезную угрозу безопасности всех стран и способен навлечь опасность на общественное здравоохранение и расшатывать экономические механизмы. Угрозу биотерроризма можно в значительной мере отнести на тот счет, что террористы проявляют готовность употреблять для достижения своих целей самые смертоносные наличные средства, включая и биологическое оружие. Биологические и токсинные агенты широко распространились по всему свету и могли бы оказаться уязвимыми по отношению к перенаправлению, хищению или незаконному сбыту. И этот риск может усугубляться за счет стремительных изменений в биологической сфере и распространения биотехнологии и соответствующей экспертной квалификации.
- 2. Пока собственно террористическое и криминальное применение биологического оружия встречается редко. Два таких примера связаны с сектой "Аум Синрикё", которая, как полагают, вела разработку бактериологических агентов, а потом произвела выброс химических веществ в токийском метро в 1995 году, и события 2001 года в США, когда письма со спорами сибирской язвы вызвали инфицирование 15 человек и гибель 5 человек. Сам факт, что число таких случаев носит ограниченный характер, не умаляет той серьезности, с какой следует воспринимать эту угрозу.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Речь идет об одном из серии дополнительных документов, представленных странами - членами ЕС на рассмотрение государств-участников. С данным документом солидаризируются присоединяющиеся страны - Болгария и Румыния, страны-кандидаты - Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония и страны - участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты - Албания, Босния и Герцеговина, Сербия, а также Украина и Республика Молдова.

- 3. Важный вклад в борьбу с биотерроризмом вносят универсальное присоединение к Конвенции о биологическом и токсинном оружии (КБТО) и ее полное осуществление. Конвенция запрещает передачу биологических агентов, токсинов, оружия, оборудования и средств доставки "кому бы то ни было". Кроме того, статья IV просит государства-участники принять "необходимые меры по запрещению и предотвращению разработки, производства, накопления, приобретения или сохранения агентов, токсинов, оружия, оборудования и средств доставки, указанных в статье I Конвенции, в пределах территории такого государства, территории под его юрисдикцией или под его контролем где бы то ни было". А это означает, что запрещения по КБТО должны быть инкорпорированы во внутреннее право и все такие виды деятельности, в том числе со стороны негосударственных субъектов, должны быть запрещены на территории государств.
- 4. Ключевой резолюцией, которая, "с озабоченностью отмечая тесную связь между международным терроризмом и незаконными перевозками ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов", требует от государств принятия контртеррористических мер, является резолюция 1373 СБ ООН от 2001 года. Другим юридически обязательным документом, имеющим значение для нераспространения биологических материалов, оборудования и технологий применительно к негосударственным субъектам, включая террористов, является резолюция 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которая была единодушно принята в 2004 году и за которой в апреле 2006 года последовала резолюция 1673. Она постановляет, что "все государства воздерживаются от оказания в любой форме поддержки негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки".
- 5. Таким образом, оказание поддержки или содействия терроризму запрещено, и все государства должны принимать необходимые меры по предотвращению таких видов деятельности в районах под их юрисдикцией. Это должно осуществляться за счет надлежащего контроля за соответствующими материалами, включая меры физической защиты, пограничный контроль, правоприменительные усилия с целью обнаружения и предотвращения незаконного оборота и надлежащие меры экспортного контроля.
- 6. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций также признала необходимость противодействия угрозе биотерроризма и приняла резолюцию A/RES/60/288 от 8 сентября 2006 года с изложением своей Глобальной контртеррористической стратегии, План действий которой включает меры по предотвращению биологического терроризма и борьбе с ним. Эта резолюция одобряет доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, озаглавленный

"Единство в борьбе с терроризмом: рекомендации по глобальной контртеррористической стратегии", который содержит несколько ссылок на угрозу биотерроризма и пути ее устранения.

- 7. Европейский союз представил шестой обзорной Конференции КБО доклад, озаглавленный "Межсессионная программа работы", который предлагает возможные темы для будущего изучения государствами-участниками. Этот текст, среди прочего, указывает, что "биотерроризм косвенно связан с несколькими статьями договора; совещание экспертов по этой теме позволило бы произвести инвентаризацию всех действий, предпринимаемых в этой сфере, и дополнить работу в связи с резолюцией 1540". Европейская комиссия также ведет подготовку Зеленой книги по защите гражданских лиц от биологических нападений, которая должна быть выпущена в конце весны 2007 года.
- 8. Биотерроризм упоминается и в других документах, принятых государствами или группами государств. Обязательство по борьбе с терроризмом включено в инициативу "Глобальное партнерство Группы восьми против распространения оружия и материалов массового уничтожения", которая включает и биологическое оружие. Более того, в 2004 году страны "восьмерки" обязались предпринять конкретные национальные и международные шаги с тем, чтобы "расширить и, при необходимости, создать новые возможности по биомониторингу в целях обнаружения биотеррористических атак против людей, животных и сельскохозяйственных культур; совершенствовать возможности по предотвращению и реагированию; усилить защиту глобальной системы продовольственного обеспечения; реагировать, расследовать и ликвидировать последствия в случае предполагаемого применения биологического оружия или подозрительных вспышек заболеваний". На своем восьмом совещании 21 июня 2006 года в Янгоне министры здравоохранения стран АСЕАН взяли на себя обязательство приложить все необходимые усилия к тому, чтобы обеспечить готовность их сообществ к реагированию в случае биотеррористического нападения.
- 9. Государства или группы государств являются не единственными субъектами, фокусирующимися на возможных биотеррористических угрозах. К этому причастны и межправительственные и неправительственные организации: Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО), Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ) и Международный комитет Красного Креста (МККК). Эти организации участвовали в межсессионном процессе по КБТО, в особенности в 2003 и 2004 годах, и затрагивали, среди прочего, вопрос о биотерроризме. Неправительственные организации подготовили программные рекомендации и исследования по смежным вопросам.

## BWC/CONF.VI/WP.22 page 4

10. На шестой обзорной Конференции государства - участники КБТО имеют возможность рассмотреть вопрос о биотерроризме и принять программу работы на 2007-2010 годы. Эта программа должна включать вопрос о биотерроризме, с тем чтобы произвести обзор всех предпринимаемых действий в этой сфере и сосредоточиться на вопросе о необходимости дополнительных мер по его преодолению на национальном и международном уровнях, и в особенности в рамках КБТО.

-----